
SILVIA VIVANCO:

Bom dia, boa tarde e boa noite. Bem-vindos a Chamada Mensal da LACRALO às 20h00 do dia 20 de dezembro de 2021. Em espanhol, temos a Harold Arcos, Adrian Carballo, Alberto Soto, Augusto Ho, Carlos Aguirre, Lilian Ivette de Luque, Olga Cavalli e Sergio Salinas Porto. No canal de inglês, temos Claire Craig. E desculparam-se Dev Anand Teelucksingh, Humberto Carrasco e Alejandro Pisanty. E Staff, eu, a Silvia Vivanco e a Claudia Ruiz, como funcionária da ICANN.

Como intérpretes, temos Bettina em português; Claire e Jacques para o francês e em espanhol, Paula e Marina.

Então, passo a palavra ao Augusto.

AUGUSTO HO:

Muito obrigado. Vou começar dando as boas-vindas a nossa última reunião de 2021. Então, sou Augusto Ho. Esta reunião terá duração de 90 minutos. No entanto, precisamos ter muito cuidado com o tempo. Porque é o tempo, que nós temos disponível de interpretação. A agenda, vocês podem ver na tela. E queria dizer que no final da chamada, temos um espaço. Então, talvez, cada um de nós, possamos fazer um brinde com os drinks da nossa região. E vocês podem então falar o que quiserem. Isso é no final da nossa chamada. Então, eu passo a palavra a Claire para a aprovação da agenda. Claire?

CLAIRE CRAIG:

Vocês estão me ouvindo?

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

-
- DESCONHECIDO: Sim, podemos ouvi-la muito bem.
- CLAIRE CRAIG: Aqui é Claire Craig. A nossa agenda... Olá a todos. E bem-vindos a esta última reunião. Nós temos a aprovação da agenda. Este é o 3. Depois teremos uma apresentação sobre o *Fellowship* e IGF da Holanda. Depois, um Painel de Aceitação Universal da Sylvia Herlein. Temos também um relatório, um informe – na verdade - sobre o Grupo de Trabalho de Comunicações da LACRALO. Temos a atualização regional de 6 minutos. E teremos alguns minutos bem no final, onde faremos um brinde, do que vocês fazem na sua cultura. E podemos... vocês vão poder falar. E também outros temas. Alguém gostaria de acrescentar alguma coisa a agenda ou retirar neste momento? Não. Tudo bem. Então, consideramos a pauta aceita. Então, vou passar para o Augusto.
- AUGUSTO HO: Muito obrigado, Claire. Então, agora, seguindo com a nossa agenda, passamos a palavra a Lilian. Ela vai falar do *Fellowship* na Polônia. Lilian, fala?
- LILIAN IVETTE DE LUQUE: Claudia, gostaria que você... para você compartilhar a minha apresentação. Em vez de fazer uma apresentação estruturada sobre o evento, eu quero... queria falar um pouco, como é que foi essa reunião virtual. Eu acho que vai ser uma indicação de como serão as nossas próximas reuniões da ICANN. Nós começamos em outubro. Recebemos a nossa... a comunicação sobre a viagem, um pouco diferente da ICANN. Eu fui financiada pela ONU. Então, é um pouco complicado. Porque a

gente da América Latina, nós erámos 20, 25 pessoas. Nós somos a terceira maior delegação. A primeira da Europa Oriental. E a segunda maior foi a África. Os africanos estavam muito contentes. E dizendo: “Estamos todos vacinados”. Alguns eram da África do Sul e disseram: “Tudo bem. Nós estamos vacinados. Temos um médico”. E você, o que está acontecendo é uma estigmatização. Então, depois da América Latina, então houve a mistura da delegação da Ásia-Pacífico.

A viagem foi muito longa. Da Polônia, fomos para a Holanda. Da Holanda para a Cracóvia. Embora seja na Europa, não teve nenhum problema com a nossa entrada. A Polônia é considerada um país de baixo risco. Na verdade, 57 milhões de vacinado. Então, um país de baixo risco. Nós tivemos que apresentar a comprovação, o teste de COVID, no máximo 48 horas antes e a carteira de vacinação. Aqui, na Colômbia, temos um certificado digital. Então, como eu tenho 3 doses, eu fui com o meu cartão de vacina e foi considerado válido.

E durante o dia inteiro, os autofalantes, no local do evento, falavam em usar máscara, lavar as mãos. Só... todo mundo usou máscara o tempo todo, só não durante o baile. Que todo mundo, acho que todo mundo esqueceu. Então, em todas as salas, respeitou-se a distância social. Havia pouquíssimas pessoas em cada sala. Eu acho que as delegações foram muito disciplinadas. E as delegações se movimentavam sempre juntas. Então, cumpriram bem com as regras.

Essas são algumas das sessões. Havia tantas sessões. O programa, eu acho, que foi um pouco excessivo. Às vezes, tínhamos que sair 10 minutos antes para correr para ir para outra reunião. Em algumas sessões não foram... que foram pouca participação. Então, por causa da

atomização, todo mundo estava correndo de um lado para o outro. Eu assisti a Governança da Internet comum e para o cidadão. Eu fui entrevistada pelo trabalho, que fiz com as comunidades indígenas do meu país e desenvolvimento rural. Eu não lembro exatamente quantas áreas foram... quantas coisas foram perguntadas na entrevista. Mas eu vou compartilhar depois com vocês. Falou-se muito de informação, economia, cibersegurança, pandemia.

Eu acho que as reuniões híbridas podem acontecer. Os que só tinham uma dose da vacina, que tiveram que ser testados todos os dias. Havia bastante controle. Havia então, um setor de enfermagem, de vacinação. Então... até agora, eu não soube de ninguém que fosse positivo. Pelo menos, na delegação da América Latina. Foi uma experiência muito interessante. Foi muito bom encontrar as pessoas que já não víamos há 2 anos. Estava muito frio. Não vimos muito, porque estava nevando o tempo todo. Então, mas o local era muito bem aquecido e não foi um problema.

Então, aqui, algumas das sessões. E vocês veem alguns tópicos, que se repetiram durante as sessões. Houve uma sessão muito interessante, que foi assistida pela Olga e pelo Adrian, que... uma... seria os bons, os maus e os feios da internet em tempos de crise. Também teve uma sessão muito interessante sobre multilinguismo, uma excelente apresentação. Eu acho que a reunião foi muito boa. Aqui, então, tivemos 2.000... então, 2.600 pessoas no local. Mas não vimos todos, porque havia muitas pessoas no local, era enorme. Então, todo mundo ficou bem espalhado. E nos encontramos só nos eventos sociais, mas não houve muitos. Só 4. E eu participei só de 2. Então, não se viu aglomeração.

O que é um... os novos membros são Bruna Santos do Brasil, Carina Birarda da Argentina. Ela é muito inteligente, muito boa em cibersegurança. E o Roberto Zambrana da Bolívia. Nós, da América Latina também tivemos suporte do Grupo de Trabalho de Redes Sociais do At-Large. Então, fizemos... postamos no Twitter, no Instagram para manter o pessoal informado. Então, falei com algumas pessoas. Falei da LACRALO. E duas pessoas se interessaram. E eu passei as informações para a Silvia. Então, muitos... vários membros das ALSs da nossa região, interessaram-se em participar da LACRALO.

Algumas... as fotos da Gregória, que ela coordenou a sessão da ICANN **[inaudível – 00:15:44]** que apresentou a Escola, Olga na Escola de Governança. Então, aqui, o Daniel Fink e uma moça da Amazônia Brasileira. Então foi um trabalho muito interessante de engajamento. A apresentação do Daniel foi ótima. Então, devia ter... alguns outros latino-americanos. Eu com a Gregória. Aqui é a entrada do Centro de Convenções. A cidade de Katowice não é muito grande. Então, alguns entendem inglês. Mas no táxi e no Uber, nem sempre eles entendem.

Eu vou contar uma história. Eu não consigo me lembrar do nome. Silvia, você lembra? Você lembra da pessoa dos Estados Unidos? Desculpem... então, a Judith. Ela estava exigindo que o motorista usasse máscara e o motorista disse para ela sair do carro. E ela teve que pedir um outro carro. E nessa transferência, ela perdeu a mochila com o laptop. Bom, é só para dar para vocês um resumo sobre esse formato híbrido.

E houve pouca participação, pouca gente participando por causa do grande número de sessões. Mas havia bastante controle da segurança pessoal e controle da saúde.

O próximo IGF será em Adis Abeba na Etiópia. Então, havia um representante do governo da Etiópia, um pouco longe, mas... era isso, um resumo do IGF. Então é para mostrar que a gente pode fazer reuniões em formato híbrido.

AUGUSTO HO:

Muito obrigado, Lilian. Fico satisfeito em saber que deu tão certo, porque tínhamos grandes... temos uma grande expectativa em relação as reuniões híbridas. Então, o que nós queríamos era ter uma reunião totalmente presencial. Mas é bom saber que as reuniões híbridas funcionam. Muito obrigado novamente. Então, passo a palavra a Claire para apresentar o nosso item, o próximo item da nossa agenda.

CLAIRE CRAIG:

Olá! Muito obrigada, Lilian. Foi muito útil. Foi um... foi uma pena, isso que aconteceu com essa americana, que exigiu o uso de máscara. As coisas são muito estranhas com a COVID. Eu não sei se, Augusto, a gente vai adiante na agenda ou passa para... ou se nós vamos... receber perguntas? Eu sugiro passar para o próximo item da agenda. Então, é o Painel de Aceitação Universal, que será apresentado pela Sylvia Herlein. Sylvania, você tem a palavra.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Olá! Vocês estão me ouvindo? Desculpem. Eu estava com o microfone no mudo. Sim, todos estão me ouvindo? Então, eu sou a Sylvania Herlein. Como nós não conseguimos viajar, a Lilian fez nos sentirmos como se estivéssemos no IGF. Eu participei virtualmente com o Grupo de Aceitação Universal. Bom, eu fui convidada a fazer parte do painel.

Houve 6 painelistas. Apenas um estava lá, em pessoa. Como a Lilian disse, não tínhamos muita gente no público. Três painelistas falaram mais sobre aspectos técnicos. E eu estava lá representando a LACRALO e também representante da Academia e da sociedade civil. Eles nos pediram para falar sobre o nosso papel como *stakeholders*, em termos de aceitação universal e o que nós fizemos.

Então, eu pediria que colocasse o primeiro slide. É esse aí. Então, expliquei que nós somos parte da ICANN, que é da região da LACRALO, que defendemos os interesses dos usuários finais. Somos 61 estruturas. E nós representamos os países da América Latina e do Caribe. Eles queriam ver as histórias de sucesso da aceitação universal. Então, eu expliquei que na nossa região, nós começamos com um grupo em 2019 sobre aceitação universal. Então, a primeira coisa que fizemos foi explicar que nós divulgamos informações entre os membros e fizemos vários webinars e que divulgamos essas informações. Que divulgaram as informações diferentes ALSs. Também tivemos um programa sobre aspectos técnicos. E tivemos webinars na Bolívia, Nicarágua. E também participamos do DNS *Women*, em que reunimos mulheres ao redor do mundo, que é um grupo de mulheres com representantes de todo o mundo. E estamos trabalhando juntas para divulgar informações sobre a aceitação universal. Então, eu expliquei o curso, que nós organizamos. Expliquei as sessões, que nós fizemos, quais foram os temas. Que tivemos mais 140 participantes. E participantes de 14 países da América Latina e Caribe.

E eles perguntaram, “Bom e agora? O que vocês vão fazer?”. E eu usei o slide seguinte, mostrando que queremos realizar mais atividades, que vamos continuar a divulgar informações e garantir que o usuário final

saiba o que é aceitação universal. E que todas os ISPs estejam preparados para a aceitação universal. Nós compartilhamos a história de sucesso no Brasil. E falamos dos sites mais usados, que estão preparados para a aceitação universal na América Latina. É... foi importante destacar que todos falaram que o usuário final é fundamental. E que é necessário garantir que possam usar os seus e-mails e possam fazer consultas para atingir a todos da internet. E eu informei que a LACRALO está elaborando um curso, que vai ser feito para técnicos em janeiro de 2022. Para vocês que já participaram do primeiro e que se quiser revisar os conteúdos ou se você ainda não fez, nós teremos 4 sessões, que serão um pouco parecidas com o primeiro curso, um pouco melhorado. E eu convido a todos para esse curso. Muito obrigada.

AUGUSTO HO:

Muito obrigado, Sylvia. O curso de aceitação universal foi muito bem sucedido. Ele foi, como você falou, já foi melhorado. Bem, eu acho que o Marcelo Rodriguez está aqui conosco e vai falar do próximo item da agenda, que é o VP de Comunicações da LACRALO. Marcelo?

MARCELO RODRUGIEZ:

Eu não sei se vocês estão me ouvindo. Porque eu estou tendo problemas com o meu áudio e o meu vídeo.

AUGUSTO HO:

Sim, estamos ouvindo.

MARCELO RODRIGUEZ:

Desculpem. Se eu não tenho um material comigo. Tivemos uma reunião na última sexta. Bom, na verdade, eu gostaria de falar de antes disso. Tivemos um número de mínimo de participantes. Então, a reunião do GT teve que ser adiada várias vezes, porque não achamos um horário, dia melhor para fazer isso. A Maribel Sánchez foi designada como presidente desse grupo. E ela vai dar dinamismo para esse grupo. Estamos muito contentes, porque ela é um novo membro do GT de Comunicações, que já trabalhou antes. Ela não está presente aqui, nessa nossa teleconferência, porque ela está fazendo o exame da Faculdade de Direito. Ela... acho que na pós-graduação. E ela é muito ativa nessa área. E ela quer trabalhar mais com o DNS *Women* e como falaram a Lilian e a Sylvia, há muitas utilidades que envolvem as mulheres.

Estamos aqui falando da Vanda, quanto a comunicações. Estamos... convidamos sempre os membros a participarem e para enviarmos materiais para podermos então, redigir o Boletim número 3. Estamos tentando reunir todas as informações para o boletim. Essas informações, por exemplo, sobre o IGF foram extraordinárias. E também temos acompanhado nas redes sociais, incluindo Twitter e Instagram.

E falamos com o Sergio Salinas para fazermos um blog com o nosso nome de domínio. Porque isso pode ser uma excelente ferramenta para a LACRALO e dar visibilidade ao trabalho, que está sendo realizado pelos ALSs. Eu agradeço a LACRALO e aos membros do grupo de trabalho. E gostaria de agradecer por nos deixar participar desse grupo. Espero termos... estarmos mais alinhados, na verdade. Então, no momento, eu

estou fazendo uma convocação. Então, desculpem se o meu áudio não está muito bom. Mas desde já, eu agradeço a todos.

AUGUSTO HO: Muito obrigado, Marcelo. Nós o ouvimos muito bem. Felizmente, não houve problemas de comunicação. Sergio levantou a mão.

SERGIO SALINAS PORTO: Eu só gostaria de dizer ao Marcelo, que eu gostaria de participar do GT de Comunicações. Eu tenho os... eu posso ajudar vocês a fazer a programação e também nas comunicações das redes sociais. Desculpem eu não ter participado da reunião. Eu estou bastante ocupado. então, se vocês estão planejando fazer uma reunião depois do final do ano, me avisem. Eu não posso participar o tempo todo, porque eu tenho outras responsabilidades, mas vou tentar colaborar. Porque eu acho que isso vai permitir que a nossa região seja visibilizada interna e externamente. Temos que mostrar tudo o que nós fizemos. Como, por exemplo, no IGF da Polônia.

AUGUSTO HO: Muito obrigado, Sergio, por participar e por ser voluntário desse grupo. Eu queria aproveitar aqui para que sigam os passos do Sergio. Então, se vocês quiserem colaborar com o Grupo de Comunicações. Então é importante esse apoio ao GT de Comunicações, porque o que o grupo faz é o que visibiliza o nosso trabalho. Então, precisamos seguir com a nossa agenda. Então, vamos passar para os informes dos diferentes Diretores. Então, Adrian Carballo.

ADRIAN CARBALLO: Eu gostaria de informar que desde a última reunião, tentamos trabalhar com uma nova agenda, com alguns ajustes, com o ICANN Learn em espanhol. E também eu gostaria de convocar voluntários para o nosso grupo, para que possamos continuar a trabalhar com o desenvolvimento do ICANN Learn em espanhol. Com o Humberto Carrasco, nós trabalhamos isso. Bom, era isso do meu lado.

AUGUSTO HO: Muito obrigado, Adrian. Eu acho que o Carlos disse alguma coisa para mim. Carlos, você quer falar?

CARLOS AGUIRRE: Muito obrigado, Augusto. Pode me ouvir?

AUGUSTO HO: Sim, alto e claro.

CARLOS AGUIRRE: Como eu disse durante a semana, nós estamos trabalhando sem muito progresso. Trabalhando com o GDPR e WHOIS e questões relacionadas. Queremos saber se será aplicável a todos ou só aos europeus, porque é uma regulamentação europeia. A GNSO está avaliando isso. No nosso grupo de trabalho, estamos acompanhando esse trabalho. E assim que tivermos alguma notícia significativa, nós vamos compartilhar com vocês.

Eu entrei no ALAC há um mês. E eu estou tentando ainda me entender, porque há muitos temas e discussões diferentes acontecendo. E é muito diferente de 9 anos atrás, quando eu participei do ALAC pela última vez. Então, vai demorar um certo tempo. Mas eu acho que a partir de 2022, eu acho que vou conseguir contribuir melhor.

Gostaria de agradecer a Lilian e a Sylvia, por seu relatório sobre o IGF. Foi muito interessante. Eu participei de alguma das reuniões. E eu acho que é isso, que nós precisamos fazer, nos manter atualizados e ampliar o nosso conhecimento para fazer uma contribuição significativa para nossa reunião. E era isso para o momento. Muito obrigado.

AUGUSTO HO: Muito obrigado, Carlos. Eu acho que... tem mais alguém ainda?

SERGIO SALINAS PORTO: Eu gostaria de informar sobre governança. Então, algumas iniciativas devem ser retomadas. Uma é a reorganização da região. Há vários ALSs, mas nem todos participam. Nós temos que dialogar com eles para ver se eles podem participar novamente. Senão teremos que começar um novo processo, um processo de abertura. Isso é o que foi que aconteceu comigo, quando era presidente. Vou... aconteceu com você, Augusto. Se vê uma queda na participação e isso é um problema. Nós podemos realizar reuniões só com 25 pessoas. E tem gente que participa só em reuniões presenciais. E isso está mencionado num documento, que ainda não foi concluído sobre métricas. Eu não sei se a gente deveria discutir métricas ou outra coisa. Mas está relacionado a isso.

No dia 10 de janeiro será feito uma convocação para discutir abertamente na região sobre a governança, que nós temos. E eu... então, vai se feita essa convocação no dia 10 de janeiro. Eu não sei quando... então, assim que for operacional, nós vamos entrar em contato com a Silvia ou a Claudia ou quem for indicado em começar com essa convocação. Augusto.

AUGUSTO HO: Obrigado, Sergio. Alberto Soto e a Vanda levantaram a mão. Alberto Soto, pode falar.

ALBERTO SOTO: Estão me ouvindo? Não é mais preciso, porque eu já postei comentário no chat. Que o GDPR não é só para a Europa. Por isso que a ICANN trabalha com o EPDP. Então, deve se ajustar ao que o resto do mundo está fazendo. Embora não seja uma legislação global, tudo tem que funcionar adequadamente. Então, Vanda, você pode falar.

VANDA SCARTEZINI: Eu gostaria de aproveitar essa oportunidade para dizer que no dia 16 de dezembro, foi feito um convite para indicações do NomCom. Para os que quiserem concorrer, há uma posição de liderança na ICANN. Então, eu recebi o convite. É essa a responsabilidade de Aldrich. Então, eu recebi esse convite. Eu vou compartilhar no nosso grupo do WhatsApp. Eu vou compartilhar essas informações, para que sejam postadas no nosso site, para encontrarmos indivíduos da nossa região, que se candidatem a uma posição de liderança na ICANN. Eu queria dizer que para a LACRALO, não há nenhum candidato. Só na RALO e eu EURALO.

Mas há vagas da GNSO, ccNSO. Então, quem... os técnicos também podem lavar isso em consideração.

Então, eu pediria que quando vocês recebam essa informação, que se envolvam e divulguem na sua comunidade, entre as pessoas que conhecem. É isso que nós temos que fazer. Nós precisamos alavancar a nossa região. Por exemplo, não temos um cargo para a LACRALO, quando a Laura foi indicada, mas esse ano, para outras regiões. Portanto, estamos em um momento de grande atividade no nosso grupo de NomCom. Eu não sei como é que vai funcionar. Então, nós temos reuniões muito longas, 5 dias seguidos, o dia inteiro. É muito complexo. E como nós somos um grupo pequeno, nós teremos oportunidade de nos encontrar, de estar juntos, como sempre fizemos.

Mas a situação é essa. Então, eu queria pedir ajuda para divulgar esses pontos, que já estão abertos. Então, eu não sei se todos receberam, então eu quero mandar a todos. E agradeço desde já. Porque quanto mais gente se candidatar, melhor será a seleção para os cargos de liderança na ICANN.

AUGUSTO HO: Muito obrigado. Carlos Aguirre, pode falar.

CARLOS AGUIRRE: Apenas para responder ao Alberto. Embora o GDPR afete o mundo todo, o GDPR é uma legislação europeia para europeus. Era para europeus em qualquer lugar do mundo e não, para qualquer um. E é por isso, que se está discutindo se será aplicado do WHOIS e tudo isso, somente ou para todo mundo, melhor dizendo. Ou apenas para os

européus. E por isso o EPDP. Isso complica toda essa questão de proteção de dados. É só um detalhe para esclarecer, porque talvez eu tenha me expressado mal. Muito obrigado.

AUGUSTO HO: Muito obrigado pelos esclarecimentos, Carlos e Alberto. Ainda eu tenho na agenda o Harold. Eu sei que o Harold tem uma comunicação a fazer. Harold Arcos, pode falar.

HAROLD ARCOS: Muito obrigado, Augusto.

AUGUSTO HO: Muito bem, pode falar.

HAROLD ARCOS: Bem, nós já estamos aqui, terminando o ano. E nós começamos então, com os webinars em novembro. E acho importante motivar as ALSs a participar dos webinars. O que é importante para adquirir conhecimento e melhorar a participação. Então, tivemos a apresentação do Alejandro Pisanty. Então, tivemos a apresentação da situação da GNSO na ICANN73. Então, estamos preparando, na verdade, essa apresentação na GNSO, na ICANN73. E é importante que tenhamos a contribuição regional. E também para respaldar a posição dos membros da LACRALO nos grupos constituintes. E isso vai ser essencial em 2022. E há várias expectativas da região, como na Assembleia Geral. Então os critérios, que estão sendo utilizados pela ICANN, em termos de orçamento, então se a próxima reunião vai ser presencial, remota ou

híbrida. Isso ainda está sendo discutido. Então, esses são os principais componentes. Então é importante convocar os ALSs a participar das reuniões, dos webinars; que são importantes para todos os usuários desde o México até a Patagônia. E como o Sergio falou, temos que manter a conversa e manter o engajamento para poder atender as expectativas. Bem, nesse momento, era isso. Então, era isso que eu tinha para dizer. Augusto, será que eu esqueci de alguma coisa? Um abraço.

AUGUSTO HO:

Muito obrigado. Acho que, Harold, você já falou tudo. Desculpem. Eu vou fazer uma pequena mudança na agenda, que é o ponto 9 de Outros Temas de Interesse. Então, alguém tem a mão levantada. Então, eu proponho então, que a gente descubra se há algum outro tema e deixamos o espaço para o brinde de fim de ano, deixamos para o final. Então, alguém quer falar? Não vemos mãos levantadas. Estamos vendo a lista. Sim, há uma mão levantada, que é o León.

LEÓN SÁNCHEZ:

Augusto Ho, fala León Sánchez. Boa tarde, boa noite a todos e todas. Então de alguma forma, para ligar o momento do brinde e agradecer a todos e todas pelo trabalho, que fizeram esse ano. Outro ano, que foi bastante desafiador, em que tivemos muitas dificuldades em poder realizar a missão da ICANN. E agradecer esse trabalho, que vocês fazem e também aos funcionários, que nos dão apoio ao que fazemos na ICANN.

Então, em nome da Diretoria, eu gostaria de desejar boas festas, levando em conta as diversidades das nossas formas de festejar, as nossas crenças. Mas eu queria deixar essa mensagem da Diretoria. E agradecer muitíssimo o grande trabalho, que vocês fazem. E sabemos o grande compromisso, que vocês têm com a ICANN e com a sua missão; as horas intermináveis de trabalho, que dedicam de forma voluntária e também por todas as dificuldades, que passamos com a continuação da pandemia. Então, temos que permanecer saudáveis, nos cuidar e aprender como disse a Lilian e a Sylvia no chat, que nos falaram da IGF. Elas nos mostraram que é possível ter uma reunião híbrida, que é possível estabelecer regras de saúde para participar desses eventos e poder evitar os contágios com essa nova variante. Temos que esperar um pouco para ver se não mudam as regras do jogo.

Eu gostaria de comentar que nós, da Diretoria, tínhamos planejado nos reunir em janeiro, presencialmente em Los Angeles para o primeiro workshop do ano, justamente com a intenção de explorar esse modelo híbrido. Porque nós, da Diretoria, também sofremos as mesmas restrições, que outros grupos. Então, tínhamos planejado essa reunião híbrida. Uma parte, nós, em Los Angeles e outros em seus países, se conectando de forma remota. Mas com o aumento do contágio com a nova variante, Ômicron, se tomou a decisão de suspender a reunião presencial da Diretoria em janeiro. E será realizada de forma totalmente remota. Nós sabemos... queríamos implementar um programa piloto, pensando em tudo que implica realizar uma reunião híbrida. Então, nós vamos ficar só no planejamento. E não, as outras tarefas, que queríamos fazer. Então, queria informá-los disso. E saiba que estamos tentando o máximo possível para nos reunirmos de forma híbrida ou

presencial o mais cedo possível. Mas os membros... a saúde de todos é o mais importante. Então, eu passo novamente a palavra para você, Augusto. E gostaria de agradecer o apoio, que deram a mim, pessoalmente durante todo o ano. Muito obrigado.

AUGUSTO HO: Graças... muito obrigado, León, esse *feedback* e essa atualização. Agradecemos as suas palavras. Então, Claire, agora tem a palavra. Claire Craig.

CLAIRE CRAIG: Eu gostaria de dar os parabéns aos membros do ALAC, que entraram no Hall da Fama da Internet, 3 dos nossos membros. Eu não tenho os nomes aqui. Eu acho que o Lito é um deles. Alex e Carlos, eu acho. Eu acho que são todos membros do ALAC. E queria dar os parabéns por esse prêmio. E eu fico muito contente por vocês. Muito obrigada.

AUGUSTO HO: Muito obrigado, Claire. Alfredo Lopes.

ALFREDO LOPES: Muito obrigado. Em primeiro lugar, eu gostaria de saudar todos os companheiros da região nessas festas. E eu gostaria de convidá-los aqui, na Colômbia; em fevereiro, na primeira parte, celebramos ao Dia da Universidade. Então, convidamos todos no dia 8 de fevereiro de 2022. Então, participem dessa celebração que fazemos em diferentes universidades do país. Muito obrigado.

AUGUSTO HO: Muito obrigado, Alfredo. Eu não sei se alguém mais quer falar? Aqui, eu não vejo mais ninguém.

SILVIA VIVANCO: Não vejo ninguém mais com a mão levantada.

AUGUSTO HO: Muito bem. Então, encerramos esse ponto. Então, essa foi a conclusão formal dessa reunião. E esse último ponto foi discutido, quando nós preparamos a agenda. Como esta reunião é a última do ano e levando em conta, que foi um ano complicado para todos, nós propusemos incluir na agenda hoje, um espaço livre, social em que todos nos sentamos com a liberdade de tomar um drink qualquer, que a saúde permita. Pode ser um mate, pode ser um vinho. Então, de forma simbólica, para brindarmos a conclusão do ano de 2021. E vocês podem tomar, usar o microfone e dizer o que quiserem. Eu serei o último. Embora seja voluntário, já está o Sergio, levantou a mão, de voluntário. Então, eu vou pedir ao Sergio. Depois vou pedir a Claire, que fez um trabalho excelente. E apesar das diferenças de idioma e de cultura, a Claire é muito capaz e está muito atenta as atividades. E é uma... me acompanha muito. Então, depois do Sergio falar, vou pedir que a Claire fale. E depois, quem quiser, pode falar. Então, Sergio?

SERGIO SALINAS PORTO: Eu gostaria que falasse a Claire, porque são as [inaudível – 01:04:44] companheiras oficiais. Então, eu acho que a Claire é que deve abrir esse espaço. Então, eu falo depois da Claire.

CLAIRE CRAIG: Muito obrigada, Augusto. É um prazer trabalhar... há bastante trabalho... sabia de quanto eu tinha que trabalhar. Eu recebi um grande apoio. Ele é excepcional. Ele me mantém na linha, me manda mensagens, lembretes. E sim, com o idioma, é um pouco difícil. Eu estou tentando aprender espanhol. E eu gosto desse desafio. Eu gosto de desafios em geral. Eu recebi apoio da Vanda, da Lilian e também dos funcionários da ICANN, que me apoiaram muito durante esse período. Muito obrigada.

Embora eu não tenha me preparado totalmente, eu farei o melhor que puder. Então, eu vou aqui, erguer a minha taça de vinho e desejar a todos boas festas a vocês e suas famílias. E aos que celebram o Natal, Feliz Natal. E eu finalizo, então boas festas. E espero vê-los novamente em 2022. Muito obrigada.

SERGIO SALINAS PORTO: Então, eu serei muito breve. Em primeiro lugar, eu gostaria de agradecer ao Augusto e a Claire por me aguentar todo esse tempo, que eu não pude acompanhá-lo. Eu trabalhei bastante aqui com outras coisas. Foram quase 5 meses de trabalho, de campanha eleitoral, que me deixou afastado um pouco do que eu faço normalmente. Eu gostaria de abraçá-los. Eu acho que... eu... a Lilian falou isso, de reencontrar com pessoas que há muito não nos vemos. O Adrian e a Olga encontrei há

pouco numa atividade, que realizou a sua organização. Fiquei emocionado. A gente só se via através do computador. Então, depois de tanto tempo, poder construir com altos e baixos, as relações interpessoais dentro da LACRALO, mas poder construir uma estrutura magnífica de relações e de ação. Foi excelente. Então, eu comemoro isso e comemoro por tê-los conhecido e ver o comprometimento de todos. Carlos, Vanda, Olga, Adrian, Sylvia e Lilian... todos, todos que fizeram um grande esforço, pensando no coletivo e não no individual. E eu acho que esse nosso grande trabalho.

Esse é um mate que é a bebida do meu país e países vizinhos, que temos o mesmo amor. Por isso... vejo que estão brindando com o vinho, que nós, argentinos, gostamos muito também. Então, brindo para a integração da LACRALO, as equipes de todos esses anos, mais gente que entrou e saiu, mas alguns estão desde o dia zero. Um grande abraço a todos. E esse ano, vamos trabalhar muito mais e vamos fazer funcionar a Diretoria e o que seja necessário para sermos mais produtivos. Então, força e saibam que o amor sempre vence.

AUGUSTO HO: Há mais alguém que queira falar?

VANDA SCARTEZINI: Bem... muito obrigada por tudo. Já agradeço antecipadamente pela ajuda, que vocês vão me dar com o NomCom. Agradeço a confiança de me manter no NomCom. É um trabalho que está sendo bem duro. Mas já se passou um ano. Esse ano foi mais suave. E também esperamos poder nos encontrar em junho. E que chegamos em junho, de forma

mais tranquila. E foram... tínhamos reuniões de 5 dias, o dia inteiro. Para mim, era em horário comercial. Mas outros colegas estavam em outras regiões num horário muito pior. Então, temos a expectativa. O ano passado, tivemos bons candidatos.

Eu gostaria de agradecer muito mesmo a Lilian, Sylvia, Harold, especialmente. Porque sempre nos dá cobertura, apoio e nos lembra. E é fundamental, porque eu sempre, eu olho as coisas no último minuto, porque a minha agenda é muito pesada. Então, muitas vezes, eu tenho que olhar as coisas no último minuto. Então, Harold sempre está. Ele socorre e por isso, agradeço muito. Agradeço a Claire pelo seu esforço e pelo excelente trabalho, que fez com tão pouco tempo de preparação. A Silvia Vivanco que sempre nos ajuda. Claudia, Ivette, que às vezes está conosco. Porque sem os funcionários, estamos mortos. Porque não vamos dar conta do que nós temos que fazer. Mas esperamos que todos tenham boas festas.

E agora, a nossa região ainda não está tão mal, como a Europa. Aqui, estamos todos vacinados com 3 doses. Então, a maioria tem 2 doses. Muitos já estão com 3 doses. As crianças já estão sendo vacinadas. E estamos numa situação muito boa em comparação aos Estados Unidos e Europa. Muito, porque muitos decidiram não seguir as normas nacionais. Não quiseram vacinar-se. Cada um sabe de si, mas parece um pouco louco, que no meio de uma pandemia, alguém decida não se proteger. Aqui, as mortes no Brasil já estão menos de 100 por dia. Então, hoje em dia, no Brasil, se morre mais de uma gripe comum do que de COVID. Então, já estamos liberados, embora não vamos ter o réveillon, não vai ter carnaval. Isso desanima um pouco. Mas as festas já estão abertas, o trânsito já está terrível de novo.

Eu acho que devemos continuar juntos. Espero poder vê-los e nos abraçarmos novamente em 2022, que seja um ano com muita saúde para todos. Eu tenho muita saudade de vocês. Essa coisa de ficar só olhando a tela. Então, o que me interessa são as pessoas. Então, eu tenho muita saudade de você e gostaria muito de encontrá-los. Então, a gente podia até esse semestre, se encontrar, pelo menos, em junho. Esperamos que a nossa assembleia... bom, se a gente não puder fazer isso, eu espero que a gente então, transfira a assembleia para quando pudermos nos encontrar. Porque é muito desanimador. Eu acho que é melhor, então postergar a reunião do que fazer online.

Bom, boas festas a todos. E como se diz aqui, entrem com o pé direito. Então, se usa a roupa íntima de acordo com os desejos. Branco se quer paz. Amarelo se quer dinheiro. Vermelho se querem paixão. Então, todo mundo começa o ano de roupa íntima nova. Todo mundo sai correndo para comprar no final do ano. Então, um abraço a todos, muitos beijos. E eu tenho saudades de todos. Fiquem bem com a sua família. E por aqui, cerveja, porque está quente.

AUGUSTO HO: Obrigado, Vanda. Há mais alguém, que quer falar? Temos alguns minutinhos.

SILVIA VIVANCO: Augusto, eu só queria terminar. E gostaria de agradecer a todos. Foi um ano com muitos desafios, mas aqui estamos. Estamos otimistas. Continuamos otimistas. E nos relacionando. Para nós, mais do que uma honra poder servir, é uma alegria participar da LACRALO e contribuir

para que a LACRALO seja mais forte e levante para mundo da internet. Eu gostaria de agradecer a minha colega, Claudia Ruiz, que de Los Angeles nos apoia. Agradecer a todos os intérpretes nos 4 canais: inglês, francês, espanhol e português. Então, um grande abraço a eles. E desejo boas festas. Então, muito otimismo para o ano que vem. Muito obrigada.

AUGUSTO HO:

Obrigado a Silvia. Alguma outra mão? Tem o Harold.

HAROLD ARCOS:

Sim. Muito obrigado, Augusto. Antes de agradecer, eu gostaria de então, comemorar os que entraram no Hall da Fama. O Lito, que é direta ou indiretamente um dos pais da internet na América Latina. Então, temos muito a agradecer a León, Alejandro, Carlos, Lito. Um abraço, um grande aplauso. Então, por levar adiante esse propósito, que isso vai dar frutos. E todos os usuários, certamente agradecem. Então, parabéns. É um orgulho trabalhar junto a vocês.

Então, espero poder conhecer nossos novos líderes regionais em pessoa. Então, podermos ajudar. E toda essa experiência em escrever documentos e coordenar é muito estressante. É importante participarmos para ter um impacto global, como usuário da internet. E vocês abriram os caminhos para isso e agradeço. E desejo saúde a todos. E considerar que temos a oportunidade de, pelo menos, nos vermos através das telas, que outras pessoas não têm por condição econômica ou social. E temos que agradecer a isso.

Bem, isso é o que nós temos que cuidar. E estabelecer, fortalecer a posição da nossa organização. Gostaria de agradecer aos funcionários da ICANN. Não são uma peça a mais, mas são essenciais. Silvia, Claudia, muito obrigado por dar todo esse apoio. E obviamente aos intérpretes, que são mais que intérpretes, são pessoas que estão aí. E já os encontramos algumas vezes. E é uma sorte tê-los conhecidos. E temos esse trabalho com... em 2022, que não só nós, mas toda a família global, todo mundo possa ter saúde e tenham a oportunidade de ter um espaço familiar, em que possam expressar. E é bom mantermos a internet ativa e viva para dar essa oportunidade. Então era isso, eu queria compartilhar esse agradecimento. E desejo então, boas festas para todos. Um grande abraço. E boas festas.

AUGUSTO HO:

Muito obrigado. Bem, não há mais mãos levantadas. Sim, eu acho que agora, podemos... temos 3, 4 minutos. Eu vou usar alguns. Independente da crença ou da religião de cada um, eu gostaria de agradecer a Deus por permitir a mim e a todos a estarem aqui com saúde. Que apesar de tudo, possamos seguir adiante. Agradecer a todos que têm nos acompanhados, especialmente, essa Direção, que entra. Eu e a Claire entramos meio cegos, ainda não conseguimos ainda... entrar alinhados. Não é fácil. Nós queremos ter a oportunidade de conhecer vocês.

A Vanda falava que tem saudades de vocês, mas eu gostaria de muito de conhecê-los pessoalmente. Então, a internet nos permite a ter esse tipo de reunião e nos reunir de outras formas. E que me permite, a título pessoal, a conhecer cada um de vocês e suas atividades. É claro

que eu gostaria de agradecer a pessoas como o Sergio, que me adotou; ao Super-Harold, que é essa a característica dele. Que apesar do seu trabalho, eles sempre nos deu um suporte. Super-Harold, muito obrigado por todo o apoio, que você nos deu. A experiência da Vanda, em diferentes, eu vou me nutrindo da experiência dela, por sua sabedoria, experiência, trajetória e por todo o conhecimento, que ela traz ao grupo. Sylvia Herlein, que também não conheci pessoalmente, já escutei várias vezes. Lilian com a sua dinâmica caribenha, que nos contagia, o seu bom-humor de sempre, muito comunicativa. Muito obrigado, Lilian, pelo apoio. E eu quero saudar e agradecer a Silvia Vivanco e a Claudia Ruiz, que nos... é que a equipe, que nos apoio todo esse tempo. Apesar das adversidades tiveram paciência com esse novo **[inaudível – 01:2614]**, que sou eu. E agradeço muito.

E desculpem se esqueci de falar alguém. E não menos importante, o trabalho que silêncio, fazem os intérpretes, para que apesar de tudo, possamos nos comunicar. Agradeço a equipe de intérpretes, que tornam possível essa comunicação. Então, não quero mais estender. Então, quero fazer um brinde ao companheirismo e sobretudo, o amor. Então, um melhor 2022 para todos. Saúde. Boas festas, companheiros e companheiras. Um grande abraço. Saúde.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]